



## Episodio 230

[Precedentemente su Hand aufs Herz]

**Stefan:** Ben... E' stato rapito.

**Ben** viene colpito da Ronnie

[Introduzione]

[Fuori dalla stanza]

**Rapitore:** What the-?!

**Ronnie:** Ragazzi, che ca\*\*o? E' una merda! Potremmo essere in prigione adesso!

**Rapitore:** Siamo fortunati. Bergmann senior non pagherebbe un centesimo per suo figlio morto.

**Ronnie:** Ehi, se non fossi arrivato, sarebbe fuggito!

**Rapitore:** Adesso stai calmo! Stiamo solo facendo questa merda perché ci devi dei soldi, e' chiaro?!

**Ronnie:** E proprio per questo voglio che rimanga dove e'! Non l'avete legato bene?

**Rapitore:** Credi che siamo stupidi, vero? Non osare credere che siamo stupidi! O ti facciamo vedere come siamo bravi a legarti! Fa' modo che non si ripeta piu'! Merda!

*I rapitori riportano Ben alla stanza. Ronnie non ha l'aria soddisfatta.*

[Pestalozzi, sala professori]

*Bea sta leggendo di nuovo l'sms di "Ben".*

**Helena:** Novità di Ben Bergmann?

**Bea:** Cosa?

**Helena:** Sa dove si trovi il suo studente e quando torna a scuola? O dovrei dire "se"?

**Bea:** Dovrebbe chiedere questo a suo padre, non alla sua insegnante.

**Helena:** Posso solo immaginare come e' deludente dare tutto il suo appoggio a qualcuno e non ricevere niente in cambio.

**Bea:** Sono sicura che c'e' una spiegazione plausibile per l'assenza di Ben Bergmann.

**Helena:** Il suo ottimismo e' carino ma non pensa che sia tempo di ammettere il suo fallimento?

**Bea:** Mi scusi?

**Helena:** So che seguiva Ben Bergmann con particolare impegno – lei e' dopo tutto il suo consigliere. Ma questa volta non ha avuto successo.

**Bea:** Aspettiamo che il Sig. Bergmann ritorni e sistemiamo tutto... e poi riprogrammiamo un appuntamento per il test.

**Helena:** Sono molto curiosa di sentire questa spiegazione. Ma sono io che deciderò se ci sarà un altro test. A proposito, spero che non mancherà l'esibizione del suo coro al festival d'estate a causa della perdita del suo studente preferito. Dopo tutto ci sono altri studenti da seguire.

[Pestalozzi, corridoio]

**Luzi:** Cos'e' successo ieri? Volevi guardare le prove per il video...

**Timo:** Sì ho parlato con la Sig.ra Krawczyk del documento per l'esame.

**Luzi:** Per tre ore?

**Timo:** No, qualcosa e' andato storto e ho dovuto rifare metà. Beh non importa, come e' andato?



**Luzi:** Molto bene! Beh, Johnny, il coreografo e regista e' stato fantastico. E' così fico, devi incontrarlo!

**[Flashback]**

**Johnny:** Non c'e' problema! Johnny ti ha visto!

**[Flashback End]**

**Timo:** Forse.

**Luzi:** Certo! Verrai per la ripresa vero?

**Timo:** Non so a che ora e'?

**Luzi:** Domani!

**Timo:** Certo che verrò! Beh, se va tutto bene con il documento per l'esame.

**Luzi:** Sarei felice se venissi perché – sai, il primo video e simili...

**Timo:** Lo so. Ci provo, promesso

**Luzi:** Bene. E non osare non venire! ... a dopo

**Timo:** A dopo.

*Luzi va via, arriva Bodo.*

**Bodo:** Ciao amico, non dovresti avere quell'aria triste guardando la ragazza dei tuoi sogni che se ne va.

**Timo:** No

**Bodo:** Cosa c'e'?

**Timo:** Sono in una sedia a rotelle.

**Bodo:** E allora? A Luzi non importa. Ehi, era davvero delusa ieri alle prove perché non sei venuto. Lara non noterebbe neanche se sono nella stanza o no. In più c'e' speranza per le tue gambe! Beh, l'ha detto Luzi...

**Timo:** Luzi ti ha parlato dell'operazione?

**Bodo:** Operazione?

**Timo:** Err, volevo dire riabilitazione.

**Bodo:** Di che operazione stai parlando?

**Timo:** Non importa, ti spiego dopo, okay? Dobbiamo andare alle prove dello STAG adesso!

**[Pestalozzi, auditorium]**

*Caro sta usando il telefono, Emma e' seduta al piano, Jenny guarda lo spartito.*

**Caro:** Emma! Queste sono prove dello STAG, si direbbe che ne sai di sequenze armoniche!

**Emma:** Beh, non mi sembra che tu ti stia concentrando sullo STAG!

**Caro:** Sto in una importante conversazione adesso!

**Timo:** Che dovresti concludere adesso!

**Caro:** La Sig. Vogel non c'e' neanche!

**Bea:** Adesso e' qui! Ragazzi, pensiamo alla vostra esibizione al festival d'estate. Avete delle canzoni da proporre? Davvero? Niente?

**Bodo:** Qualcosa di facile, estivo...

**Caro:** Qualcosa di estivo al festival d'estate – che grande idea!

**Bodo:** Hehehe

**Bea:** Meglio di niente! E adesso metti via il telefono!

**Jenny:** Beh, penso che le canzoni debbano essere allegre e mettere di buon umore. Come per esempio "Celebration"... no?!

**Bea:** Che grande idea. Jenny, capirei se non vuoi salire sul palco per questa esibizione.

**Jenny:** Certo che voglio. Sono parte dello STAG e aspetto con impazienza il festival d'estate.



**Emma:** Beh, penso che l'idea di Jenny e' bella. "Celebration" e' la perfetta canzone d'estate... e ce l'abbiamo nel nostro repertorio.

**Bea:** Hai ragione. La musica e' una cosa che ti da' coraggio.

**Timo:** Mi piace quella canzone.

**[Fuori]**

**Ronnie:** Merda, potremmo essere in prigione adesso!

**Rapitore:** Ascolta, il tuo unico problema sono i soldi. E noi li avremo da te – con o senza quel ragazzo.

**Ronnie:** Certo, ma non sarebbe molto più facile per tutti se il vecchio ci darà il mezzo milione?

**Rapitore:** Se paga... Se non paga, ci devi 40.000

**Ronnie:** Aspetta, aspetta, 40?

**Rapitore:** Un piccolo compenso per il disturbo.

**[Stanza]**

*Ben si sveglia e si ritrova di nuovo nella stanza.*

**[Fuori]**

**Ronnie:** Devo andare a scuola prima che qualcuno faccia domande.

**Rapitore:** Allora vattene!

**Ronnie:** Chiamatemi se succede qualcosa.

**Rapitore:** Vattene!

**Ronnie:** Sorvegliate il ragazzo, e' come uno scarafaggio.

**Rapitore:** Lascia che sia il mio problema, tu fai sì che il vecchio paghi.

**Ronnie:** Pagherà!

**[Pestalozzi, auditorium]**

*STAG canta Celebration*

**Bodo:** Ti va di andare alla caffetteria? Non farò domande sull'operazione. O forse dovrei?

**Timo:** Cosa?

**Bodo:** Fare domande?

**Timo:** Okay, c'e' questa operazione dove provano a rimettere insieme i nervi della schiena. Questo vuol dire che potrei camminare di nuovo.

**Bodo:** Fico!?

**Timo:** Il tipo di operazione e' nuovo.

**Bodo:** E pericoloso?

**Timo:** Sì c'e' un certo rischio. Ma perché dovrebbe succedere qualcosa proprio a me? E i dottori sicuramente sanno quello che fanno.

**Bodo:** Luzi e' al corrente?

**Timo:** Luzi e' quella che mi ha dato l'idea. Ha fatto una ricerca su internet e... ha trovato quel dottore.

**Bodo:** Assurdo! Per questo avete litigato prima?

**Timo:** Luzi non sa dell'operazione... ed e' già domani.

**Bodo:** Domani?! E Luzi non sa niente?!

**Timo:** Ha paura a causa dei rischi! Bodo, Luzi non deve sapere niente dell'operazione!



**Bodo:** Certo! E' roba forte! Anche buona ma... molto forte!

**Timo:** Lo so.

**Bodo:** Hai paura?

**Timo:** Da morire. Ma se c'è una possibilità che io torni a ballare con Luzi di nuovo un giorno, sono pronto a rischiare qualunque cosa.

**[Pestalozzi, scale]**

**Emma:** Luzi! Scrive che ha parlato con il costumista del video ... e vuole provare dei costumi con noi stasera.

**Jenny:** Okay, allora andiamo stasera e ordiniamo una pizza o qualcosa così'.

**Emma:** Okay! Glie lo scrivo!

**Jenny:** Vuoi qualcosa dal distributore?

**Emma:** Mi puoi prendere una barretta?

**Entrambe:** Cioccolato!

*Ridacchiano e si baciano.*

**Caro:** Ragazze, perché non vi trovate una stanza d'albergo?

**Emma:** Uhh, grazie per il consiglio, forse dopo!

**Emma:** Che c'è?

**Caro:** Voi due non siete normali.

**Emma:** Come, scusa?

**Caro:** I genitori di Jenny sono appena morti e voi vi comportate come due innamoratine!

**Emma:** Um, Jenny affronta questa perdita a modo suo, ok?!

**Caro:** Con canzoni dell'estate e notti bollenti in hotel?!

**Emma:** Che c'è Caro, ora fail la moralista? Chi ha tradito il suo ragazzo con suo padre? Chi voleva che la signora Vogel andasse in prigione?

**Caro:** Rilassati!

**Jenny:** Va tutto bene?

**Emma:** Certo! Caro ha appena detto che pensa che la tua proposta sia grandiosa! Canteremo! "Celebration"!

**Caro:** Yeah.

**Jenny:** Grazie. Tieni. Potremmo tornare di nuovo su? Ho dimenticato di mettere una cosa nella casella di posta del signor Heisig.

**Emma:** Certo!

*La nuova Emma ha steso Caro lasciandola senza parole.*

**[Pestalozzi, hall]**

**Ronnie:** Incredibile, amico, quel Bergmann se n'è andato davvero! Te lo dico io, con la scuola ha chiuso! Non avrei mai pensato che avrebbe avuto le palle di andarsene. Assurdo...

**Bea:** Sai dov'è Ben?

**Ronnie:** Cosa?

**Bea:** Dov'è?

**Ronnie:** Beh, Holger della 11a dice che è scappato...

**Bea:** E come fa a saperlo?

**Ronnie:** Non ne ho idea. Ma Ben non viene a scuola da due giorni, giusto? L'ha cercato anche lei, no?

**Bea:** Sì...



**Ronnie:** E? L'ha trovato?

**Bea:** ... e tu ricordi gli esercizi dell'ultima lezione?

**Ronnie:** Già fatti!

**Bea:** Bene, arrivederci.

**[Pestalozzi, corridoio insegnanti]**

**Ingrid:** Ma il signor Behler e la signora Jonzek?

**Helena:** Sono già abbastanza impegnati ad organizzare la gita scolastica a Roma.

**Ingrid:** Ma... e se cancellasse le lezioni di educazione fisica per oggi e domani? Sono sicura che agli studenti piacerà decorare la scuola.

**Helena:** Signora Jäger – ho appositamente dato a lei il compito di ridecorare la scuola in modo che le normali lezioni non ne avrebbero risentito.

**Ingrid:** Ma qualcuno deve aiutarmi!

*E bang! Emma e Jenny appaiono.*

**Jenny:** Salve signora Jäger!

**Ingrid:** Salve.

**Jenny:** Queste sono le cose per la festa d'estate?

**Ingrid:** Sì, pensavo sarebbe stato bello mettere delle ghirlande nell'auditorium – più tardi ci sarà la mostra della classe di arte.

**Emma:** Sì, certo. Sono fighissime le ghirlande!

**Ingrid:** Sfortunatamente adesso non so dove metterle! In realtà prima andrebbero messi i tavoli in cortile... ma ci sarà anche un tavolo per il buffet di torte nell'auditorium e poi i quadri andranno appesi! Cavolo, non ho neanche più idea di quanti quadri vogliono esporre!

**Jenny:** Emma ed io non abbiamo altre lezioni oggi, possiamo aiutarla!

**Ingrid:** Siete sicure? Sicuramente ci sono altre... altre cose di cui dovrete occuparvi. *(Signora Jäger!)*

**Jenny:** Non oggi. Signora Jäger, sto bene, davvero, grazie! Quindi, vuole che la aiutiamo o no?

**Emma:** Sì... meglio sei mani di due!

**Ingrid:** Deve avervi mandato il cielo!

**Jenny:** Ok, perchè non va a parlare con la classe di arte e noi nel frattempo portiamo quella roba nell'auditorium?

**Ingrid:** Ok.

**[Pestalozzi, cortile]**

**Luzi:** Timo!

**Timo:** Ehi!

**Luzi:** Ehi, volevo presentarti Johnny.

**Johnny:** Ciao, Johnny Sky.

**Timo:** Timo.

**Luzi:** Volevamo ripassare le coreografie perchè i passi non sono ancora perfetti.

**Johnny:** Io penso che i tuoi passi vadano alla grande!

**Luzi:** Ho avuto un grande insegnante!

**Johnny:** Cavolo, devo rispondere. - Pronto?

**Luzi:** Te l'avevo detto, è forte, no?

**Timo:** Sì, soprattutto i passi che ti ha insegnato, sono una figata.

**Luzi:** Sarei davvero felice se ci fossi per le riprese di domani, perchè... non puoi fare quel compito più tardi? Devi consegnarlo la prossima settimana!



**Timo:** Sì, giusto, ma mi ero completamente dimenticato che domani ho la fisioterapia. Mio padre mi ha fatto la giustificazione solo per domani.

**Luzi:** Oh, um, la fisioterapia è importante. Penso che sia fantastico che tu stia facendo la fisioterapia e che non pensi più a quella operazione.

**Timo:** Sì.

**Luzi:** Sono certa che ce la faremo con la riabilitazione!

**Johnny:** Allora, siamo pronti?

**Luzi:** Certo, allora... ci vediamo dopo!

**Johnny:** Ciao!

### [Casa Vogel]

**Piet:** Non che voglia lamentarmi, ma come mai ci dai di nuovo il piacere della tua compagnia?,

**Miriam:** Beh, è molto semplice, volevo solo assicurarmi che

**Piet:** Capisco.

**Miriam:** Delizioso

**Piet:** Lo credo anch'io.

**Bea:** Oh, non volevo interrompere.

**Miriam:** Bea!

**Piet:** Stavamo solo cucinando.

**Miriam:** Stavamo?

**Piet:** Beh, il signor Lafer (*famoso chef Austriaco*) stava cucinando. Vuoi mangiare con noi?

**Bea:** Um, no, grazie, sono un po' stanca. Buon appetito!

**Piet:** Non mi sembrava molto in forma...

**Miriam:** Stava di merda!

**Piet:** C'è solo una cosa che può aiutarla... il conforto della sua migliore amica.

### [Pestalozzi, auditorium]

**Jenny:** Dove pensi che dovremmo mettere i quadri?

**Emma:** I migliori sul palco... e poi possiamo prendere delle cornici di legno... e mettere gli altri tra le porte, eh?

**Jenny:** Grande idea!

**Emma:** Del resto, l'ho avuta io!

**Jenny:** Ovviamente! È bello vederti sorridere di nuovo.

**Emma:** E' una bella sensazione!

*Si baciano.*

**Ingrid:** La classe di arte mi ha già dato uno striscione. Bodo prenderà i primi quadri e io mi occuperò dei tavoli insieme al bidello.

**Jenny:** Ok, appenderemo lo striscione sopra al palco e possiamo mettere i quadri sotto, ok?

**Ingrid:** Sì.

**Jenny:** Ci penso io.

**Emma:** Umm...

**Ingrid:** Non è troppo pericoloso? Forse sarebbe meglio chiedere al bidello?

**Jenny:** E' tutto ok, me la cavo bene con l'altezza.

*(riferimento a "Wicked", dove Lucy Scherer ha fatto la parte di Glinda)*

**Emma:** E io terrò saldamente la scala, assicurato.

**Ingrid:** Se lo dite voi... io allora vado a prendere i cavalletti per i quadri.



*Emma accende la radio.*

**[Casa Vogel – stanza di Bea]**

**Miriam:** Tesoro, sai che avresti potuto parlarmi prima?

**Bea:** L'accordo era quello, non una parola con nessuno. Non capisco perchè Ben se ne sia andato.

**Miriam:** Forse non riusciva più a sopportare tutte le pressioni.

**Bea:** Era tutto deciso. Avrebbe preso il diploma e dopo avremmo potuto stare insieme. Non avrebbe cambiato idea da un giorno all'altro. So che Ben è impulsivo, ma questa cosa tra noi... era molto importante per lui...

**[taglio su Ben nella stanza dove viene tenuto prigioniero]**

*Flashback di loro che si baciano*

*Bea legge di nuovo il messaggio.*

**Bea:** Non sembra scritto da Ben.

**Miriam:** Lo pensi davvero... o lo speri?

**Bea:** E' che non riesco ad immaginare che Ben se ne sia andato. Lo capisci?

**Miriam:** Anch'io non potevo immaginare che Piet ci saremmo mai lasciati.... ma ad essere sinceri, tesoro... a me sembra che sia in Australia.

**[Stanza chissà dove]**

**Ben:** Aiuto! Aiuto! Bea...

**[Pestalozzi, auditorium]**

**Emma:** Lo sapevi che all'inizio avrei voluto fare il corso avanzato di arte?

**Jenny:** Ti ci avrei visto bene!

**Emma:** Che vuoi dire?

**Jenny:** Beh, posso immaginare che dipingere per te sarebbe stato come il paese delle meraviglie per Alice... una grande avventura! Perchè non l'hai fatto?

**Emma:** Perchè non volevo distruggere il mio paese delle meraviglie ed analizzare tutto con le correzioni delle linee e le palette di colori.

**Jenny:** Vedi?! Oh, cavolo, è ancora troppo moscio.

**Tizio alla radio:** E adesso un classico per tutti quelli che sanno ancora cos'è l'amore!

**[You've got the love – The Source]**

*Jenny ha dei flashback dei suoi genitori ed ha difficoltà a stare in equilibrio sulla scala.*

**Emma:** Jenny? Va tutto bene? Jenny, che cosa sta succedendo?

**Jenny:** Quella canzone...

**Emma:** Jenny! Jenny, tieniti, per favore! Jenny!